

Porównanie tłumaczeń Kaznodziei 11:8

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Jeśli więc* człowiek żyje wiele lat, niech się w nich wszystkich cieszy, lecz niech pamięta o dniach ciemności,** bo będzie ich wiele – wszystko, co nadchodzi, jest marnością. ¹⁾²⁾

¹⁾ Lub: Lecz kiedy... **וְכִי** ma znaczenie przeciwstawne, np. [250 3:12](#), [250 5:10](#), [250 8:15](#).

²⁾ [250 12:1-7](#)